

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

UNDECIMO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales



TERCERA COMISION, 688a.
SESION

Jueves 22 de noviembre de 1956,
a las 10.40 horas

Nueva York

SUMARIO

Página

Tema 12 del programa:

Informe del Consejo Económico y Social (capítulo VI,
sección II) (continuación)
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
(conclusión) 19

Presidente: Sr. Hermod LANNUNG (Dinamarca).

TEMA 12 DEL PROGRAMA

Informe del Consejo Económico y Social (capítulo VI, sección II) (A/3154, A/C.3/L.506) (continuación)

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA (conclusión)

1. El Sr. MUFTI (Siria) se asocia a los elogios generalmente tributados a la gran tarea humanitaria del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), de la cual su propio país es un beneficiario agradecido.

2. Aunque el preámbulo del proyecto de resolución de las tres Potencias (A/C.3/L.506) da a entender que el único objeto de la enmienda que figura en el párrafo dispositivo es cambiar la forma de elección de la Junta Ejecutiva del UNICEF, el objeto del texto es además modificar, en un sentido restrictivo, lo dispuesto en la resolución 417 (V) de la Asamblea General, en virtud de la cual los países que no son Miembros de las Naciones Unidas o de los organismos especializados pueden formar parte de la Junta Ejecutiva. El trabajo del UNICEF es puramente humanitario y por tanto dicha restricción es inadmisibles, especialmente en vista de la reciente tendencia de las Naciones Unidas hacia la universalidad. Por lo demás, las convenciones más recientes de carácter humanitario han sido abiertas a la firma de todos los países sin excepción.

3. El proyecto de resolución tampoco toma en cuenta el reciente aumento del número de Miembros de las Naciones Unidas. A fin de permitir a los nuevos Estados Miembros una mejor oportunidad de participar en la labor del UNICEF, apoyará la enmienda propuesta por el representante de la República Dominicana (687a. sesión), tendiente a aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva de 26 a 30 Estados.

4. Con los cambios propuestos, el proyecto de resolución sería aceptable para un número mucho mayor de Estados. Personalmente, el orador desearía también que el proyecto de resolución tomara en cuenta la posición de los países que, como el suyo, no reciben ayuda financiera del exterior y por lo tanto deberían beneficiarse en mayor proporción de la asistencia del UNICEF.

5. El Sr. BARRIGA (Ecuador) dice que el UNICEF ha logrado resultados admirables, especialmente en las

regiones insuficientemente desarrolladas, y que se reconoce en general que es el órgano de las Naciones Unidas que trabaja con más éxito en el campo social y humanitario. El Gobierno y el pueblo del Ecuador están sinceramente agradecidos por la valiosísima ayuda que han recibido del UNICEF. Rinde tributo al Director Ejecutivo, a la administración y a la Junta Ejecutiva del UNICEF por sus esfuerzos incansables, gracias a los cuales el UNICEF ha llegado a ser un símbolo de solidaridad internacional.

6. El proyecto de resolución de las tres Potencias (A/C.3/L.506) no hace sino recoger la resolución 610 B (XXI) del Consejo Económico y Social. Es loable dicho proyecto si se considera que habiendo aumentado desde 1950 en forma apreciable el número de Miembros de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, es conveniente permitir que todos los países contribuyentes y beneficiarios puedan tener oportunidad de integrar la Junta Ejecutiva. Por lo tanto, la delegación del Ecuador favorecerá con su voto el proyecto de resolución, a condición de que se mantengan los derechos ya adquiridos por los países que forman parte actualmente de la Junta Ejecutiva por ser miembros de la Comisión de Asuntos Sociales, los que deberán seguir ocupando sus puestos hasta la expiración del mandato.

7. El Sr. GREENBAUM (Estados Unidos de América) señala que la frase "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados" que se emplea en el proyecto de resolución (A/C.3/L.506) es la que se utiliza comúnmente para determinar la composición de los órganos auxiliares de las Naciones Unidas y de las conferencias internacionales que se celebran bajo los auspicios de las Naciones Unidas. La Comisión debe respetar tal precedente, especialmente en vista de que la frase objetada no impediría que el UNICEF continuara prestando ayuda a todos los países que la soliciten, sin excepción. Pero el órgano ejecutivo del UNICEF debe regirse por los mismos principios que los demás órganos de las Naciones Unidas. Por tanto, se opone enérgicamente a que se omita la citada frase.

8. No le parece acertada la propuesta de aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva a 30 Estados; la Junta ya está compuesta por el número máximo de miembros que es compatible con su funcionamiento eficaz.

9. El Sr. EPINAT (Francia) dice que, al patrocinar el proyecto de resolución de las tres Potencias, su delegación quiso sustraer a la Junta Ejecutiva de todo género de consideraciones políticas, a fin de que prosiguiera sus tareas prácticas y humanitarias con la debida serenidad.

10. En respuesta al representante de Siria, señala que el proyecto de resolución no tiene el alcance de una convención internacional, ya que se limita a determinar la composición de un órgano ejecutivo. Si bien es cierto que la resolución 417 (V) de la Asamblea General era de carácter más amplio, ha de tenerse presente que

desde 1950 han surgido varios Estados cuya condición jurídica en el plano internacional es todavía discutible. Se optó por la redacción actual a fin de que el Consejo Económico y Social pudiera elegir a los Estados integrantes de la Junta Ejecutiva del UNICEF, sin perder tiempo en una discusión larga y enconada. La omisión de ese pasaje equivaldría a exponerse a dificultades y a correr el riesgo de acabar con la unidad y eficacia de la Junta Ejecutiva.

11. Ningún órgano de las Naciones Unidas con excepción de la Asamblea General tiene tantos miembros como la Junta Ejecutiva. Fácilmente pueden formar parte de ella los nuevos Estados Miembros. Por tanto, se opone a la enmienda propuesta por la representante de la República Dominicana.

12. El Sr. ROSSIDES (Grecia) expresa su aprecio por la alentadora exposición del Sr. Rajan y por la obra valiosísima del UNICEF. Pero ha observado con sorpresa y pesar que, a diferencia de todos los demás países de la región, Chipre no figura entre los beneficiarios de la asistencia del UNICEF. Cita fuentes oficiales para mostrar que Chipre está muy necesitado de ayuda, especialmente en la lucha contra la tuberculosis. Sobran razones para que se invite al UNICEF a prestar ayuda a Chipre y señala ese hecho a la atención de la Potencia colonial interesada.

13. Está plenamente de acuerdo con los que han dicho que el UNICEF, como organización exclusivamente humanitaria, debe estar por encima de la política. Espera que el UNICEF amplíe sus actividades para satisfacer las necesidades de todos los pueblos en todo el mundo y apoyará enérgicamente todas las medidas conducentes a ese fin.

14. Votará a favor del proyecto de resolución de las tres Potencias (A/C.3/L.506).

15. El Sr. MEZINCESCU (Rumania) agradece al Presidente sus amables palabras de bienvenida para los nuevos Estados Miembros.

16. El sistema de elección directa propuesto en el proyecto de resolución de las tres Potencias es preferible al sistema actual. Pero no se han producido nuevas circunstancias desde 1950 que justifiquen la restricción que se propone en la composición de la Junta Ejecutiva. La propuesta del representante de Checoslovaquia (686a. sesión), que ha recibido el apoyo de muchas delegaciones, es absolutamente lógica. El UNICEF es una organización humanitaria y no debe hacerse nada que pueda desalentar la participación de cualquier país en su trabajo. El argumento del representante de los Estados Unidos relativo a los precedentes está en abierta contradicción con la resolución 417 (V) de la Asamblea General. Está dispuesto a aceptar en principio el proyecto de resolución de las tres Potencias, pero cree que debe omitirse la frase objetada por el representante de Checoslovaquia.

17. El Sr. ASIROGLU (Turquía) rinde tributo al Sr. Rajan por su descripción conmovedora de las labores del UNICEF, así como también a la Junta Ejecutiva y al Director Ejecutivo del UNICEF.

18. Los resultados alcanzados por el UNICEF durante el año que se examina son en verdad impresionantes. Ha agregado varios nuevos países a su lista de beneficiarios, ha colaborado estrechamente con los organismos especializados, ha llevado a cabo con éxito campañas en contra del paludismo, la tuberculosis, el tracoma y otras enfermedades y ha continuado además sus programas de alimentación y de protección a la madre y al niño. El UNICEF ha realizado asimismo una excelente labor en ayuda de los refugiados; ha

ayudado a los niños de los refugiados turcos expulsados de Bulgaria y ha sido la primera organización mundial que prestó asistencia a los niños de los refugiados palestinos, dedicando a ese propósito una parte considerable de su presupuesto relativamente pequeño. Espera que también ayudará a los niños de los refugiados húngaros que han recibido un asilo generoso en Austria y pregunta qué medidas ha adoptado o piensa adoptar el UNICEF al respecto. Si una resolución de la Comisión pudiera facilitar la tarea del Director Ejecutivo en lo que respecta a la asistencia que deba prestarse a los niños de los refugiados húngaros, la delegación de Turquía está dispuesta a presentar un proyecto de resolución en tal sentido.

19. Votará en favor del proyecto de resolución de las tres Potencias (A/C.3/L.506).

20. El Sr. PATE (Director Ejecutivo del UNICEF) dice que, si se le solicita, el UNICEF está dispuesto a examinar la posibilidad de brindar asistencia a Chipre y a realizar el estudio de sus necesidades. Ya ha prestado asistencia a otros territorios y ha contado siempre con la plena cooperación de las Potencias encargadas de su administración. Con respecto al socorro para los refugiados húngaros, el UNICEF no ha intervenido de momento, ya que el Gobierno de Austria y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados se han ocupado del problema y se ha recibido mucha ayuda privada. Pero el UNICEF sigue la situación muy de cerca y el orador se propone ir a Europa para estudiar las medidas que podría adoptar el UNICEF con objeto de ayudar a los refugiados húngaros y prestar socorro dentro de la propia Hungría.

21. En respuesta a las preguntas formuladas en la sesión anterior sobre las consecuencias administrativas y financieras de la propuesta de la representante de la República Dominicana, el Sr. Pate dice que el cambio propuesto no significaría ningún aumento en los costos para el UNICEF, ya que los gastos de viaje y las dietas de los miembros de la Junta son por cuenta de los gobiernos. El único desembolso adicional lo constituirían los gastos de distribución de documentos y de correo, que en total ascenderían a unos 100 dólares por año. En cuanto a la proposición en sí, la administración del UNICEF no puede opinar puesto que es un problema que es de incumbencia de los gobiernos.

22. El Sr. RODRIGUEZ FABREGAT (Uruguay) dice que la enmienda propuesta por la representante de la República Dominicana es lógica y votará por tanto a favor de la misma.

23. El representante de Arabia Saudita dijo que se castigaría a niños inocentes al privar a sus países de la ayuda del UNICEF. Los niños del mundo son la esperanza del mundo; toda discriminación es odiosa, pero una discriminación en contra de los niños sería una monstruosidad. No puede ni debe negarse la ayuda del UNICEF a ningún niño en ningún país; su problema es de carácter universal y al mismo debe hacerse frente en forma universal. Sugiere, por ello, que se haga constar una declaración en este sentido en el informe de la Comisión a la Asamblea General.

24. En vista de lo anterior, es evidente que la supresión propuesta por el representante de Checoslovaquia y apoyada por el representante de Arabia Saudita resulta innecesaria. Todos los órganos de las Naciones Unidas suelen estar compuestos por Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados. Además, como virtualmente todos los países que pueden estar interesados en formar parte de la Junta Ejecutiva ya satisfacen los requisitos fijados

en el proyecto de resolución de las tres Potencias o podrían satisfacerlos mediante su ingreso en un organismo especializado, los términos del proyecto de resolución no impedirían a ningún país participar activamente en los trabajos del UNICEF. Por último, el proyecto de resolución podría ser enmendado más adelante en caso necesario. En consecuencia, a menos que se ofrezcan argumentos nuevos y convincentes en favor de la supresión que se propone, no ve ningún inconveniente en votar a favor del proyecto de resolución en su forma actual.

25. El Sr. TOWNSEND EZCURRA (Perú) dice que su delegación hace suyos los elogios generales tributados a la labor del UNICEF. El Perú ha sido miembro de la Junta Ejecutiva y en Lima funciona un centro regional del UNICEF para América Latina. La ayuda que presta el UNICEF es muy importante para el Perú, en vista de la elevada tasa de mortalidad infantil; desde 1950, el Perú ha recibido ayuda por un valor aproximado de 1.700.000 dólares, inclusive 800.000 dólares en remesas de alimentos. Se ha iniciado la lucha contra las enfermedades en el altiplano andino y en la región amazónica. Han comenzado la erradicación del paludismo y la campaña de vacunación contra la tuberculosis. El Perú continuará apoyando el UNICEF en todo lo que le sea posible.

26. Votará a favor del proyecto de resolución conjunto, que redundará favorablemente en la eficacia de la labor de la Junta Ejecutiva.

27. El Sr. BRACOPS (Bélgica) expresa la admiración de su delegación por la obra del UNICEF y señala que Bélgica ha aumentado su contribución al Fondo. En su país se observa el Día Universal del Niño y se fomenta en las escuelas la enseñanza de las actividades del UNICEF, como primera lección de solidaridad internacional.

28. Votará a favor del proyecto de resolución conjunto.

29. La Sra. ELLIOT (Reino Unido) piensa que sería una lástima modificar el proyecto de resolución conjunto, ya que reitera una decisión del Consejo Económico y Social adoptada sin oposición alguna. En cuanto a la propuesta de aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva, no cree que haya ninguna razón convincente para modificar la composición actual, con la que ha funcionado tan bien hasta ahora; pero su delegación no tiene objeciones de peso que oponer a la propuesta y se abstendrá cuando se vote sobre ella.

30. La Sra. Elliot deplora que el representante de Grecia haya dado a entender en su declaración que el Reino Unido no prestaba los servicios humanitarios necesarios a uno de sus territorios coloniales. El Reino Unido ha procurado siempre poner esos servicios a disposición de la población de todos los territorios que tiene a su cargo.

31. El Sr. BING (Liberia) expresa su satisfacción por la forma en que el Presidente de la Junta Ejecutiva ha subrayado la necesidad de ampliar las actividades del UNICEF en África. Aunque Liberia ha recibido ayuda del UNICEF, por la que está sumamente agradecida, le ha sido imposible contribuir a su obra; pero confía poder hacerlo en breve.

32. Su delegación votará en favor del proyecto de resolución conjunto.

33. El Sr. SAMY (Egipto) felicita a la administración del UNICEF por el vigor, la flexibilidad y la devoción con que lleva adelante su noble y humanitaria misión. No se deberá permitir discriminación alguna, cualquiera que sea su índole, que obstaculice la labor

de mejorar la salud y fomentar el bienestar de la infancia; todos los esfuerzos deberán concentrarse en el propósito único de hacer de la niñez, que es la etapa más importante de la vida, una época lo más feliz y promisorio posible.

34. Egipto se cuenta entre los muchos beneficiarios de la asistencia del UNICEF. Ha recibido más de 100.000 dólares para instalar centrales de deshidratación de leche y el Ministerio egipcio de Sanidad está realizando experimentos con el fin de remediar la escasez de leche. Se está instalando una central de esterilización de leche para proporcionar este producto a los hospitales y centros médicos. Las necesidades de Egipto han aumentado recientemente debido a la agresión de que ha sido objeto y cuyas víctimas principales han sido niños y madres.

35. La acertada política que sigue el UNICEF permitirá, sin duda alguna, mejorar considerablemente la suerte de los niños del mundo entero, mediante la erradicación del paludismo y otras formas de lucha contra las enfermedades. Pero ha de tenerse siempre presente la universalidad de propósitos del UNICEF. La disposición del proyecto de resolución conjunto en cuya virtud sólo podrían formar parte de la Junta Ejecutiva los Estados Miembros de las Naciones Unidas o los miembros de los organismos especializados, va en contra de dicho principio de universalidad y, por consiguiente, debe suprimirse.

36. La Srta. BOWLBY (Canadá) señala que cuando, en el Consejo Económico y Social, su delegación presentó junto con otras un proyecto de resolución similar al presentado por las tres Potencias, se puso mucho cuidado en redactar un texto que lograra reunir el mayor número posible de votos en el Consejo y en la Asamblea General. La cláusula de que los miembros de la Junta Ejecutiva deben ser Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados no se ha incluido a la ligera. Su delegación tiene tres razones para esperar que se la conserve. En primer lugar, según la nueva fórmula no se impedirá a quien haya participado en los trabajos del UNICEF que colabore de nuevo con el Fondo en lo futuro. En segundo lugar la fórmula es similar a la de otras resoluciones de las Naciones Unidas relativas a la composición de los organismos establecidos bajo los auspicios de las Naciones Unidas. En tercer lugar, no es conveniente ni propio que el Consejo Económico y Social adopte decisiones sobre las consecuencias políticas de problemas que aún no han sido resueltos por la Asamblea General. Es lamentable que se haya planteado una cuestión política en relación con una obra puramente humanitaria. Confía en que se apruebe el proyecto de resolución conjunto, sin la enmienda sugerida.

37. La primera reacción de la delegación del Canadá ante la propuesta de aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva es que tal medida puede menoscabar la eficiencia de la Junta. El hecho de que queden vacantes los 18 puestos que previamente se reservaban para los miembros de la Comisión de Asuntos Sociales permitirá que algunos de los nuevos Estados Miembros presten sus servicios en la Junta Ejecutiva. En la actualidad, la Junta se compone de una tercera parte de los Estados Miembros, proporción que parece adecuada. Su delegación no desea llegar a una decisión apresurada sobre la materia; considerando que durante el actual periodo de sesiones se estudiará la cuestión de la composición numérica de otros organismos auxiliares de las Naciones Unidas, su delegación se pregunta si habrá ventaja alguna en crear un grupo extraoficial de trabajo que estudie las consecuencias de la

proposición de aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva.

38. El Sr. BARGACH (Marruecos) agradece al Presidente sus palabras de bienvenida a los nuevos Miembros.

39. Su país considera de antiguo que el UNICEF constituye uno de los mejores ejemplos de colaboración internacional bajo la orientación de las Naciones Unidas. Marruecos se interesa muy especialmente en el UNICEF por ser un país insuficientemente desarrollado y porque el 40% de su población tiene menos de 20 años de edad. Antes de lograr su independencia, Marruecos se ha beneficiado de la ayuda del UNICEF en la lucha contra las enfermedades y ha hecho una pequeña contribución que aumentará en 1957. Su Gobierno cree que la mejor inversión que puede hacer un país es en la salud de sus niños. Ha creado un Ministerio de la Juventud que está estableciendo una red de colonias de vacaciones, campos de juego, centros rurales, médicos y de higiene maternoinfantil. Se han inaugurado también dos nuevas escuelas para parteras y para instructoras. Una de las principales preocupaciones del Ministerio es la reeducación de los niños delincuentes; cabe esperar que el UNICEF se ocupe de este asunto en breve plazo.

40. El señor Bargach votará a favor del proyecto de resolución conjunto.

41. La Srta. BERNARDINO (República Dominicana) se extraña de que su simple propuesta de aumentar el número de miembros de la Junta Ejecutiva haya podido provocar tanta discusión. En el curso del debate varios oradores han insistido en la necesidad de una más amplia representación, en vista del aumento en el número de Miembros de las Naciones Unidas; tales intervenciones la impulsaron a presentar su propuesta. No hay ninguna razón para suponer que un número mayor de miembros reste eficiencia a la Junta; la dignidad de las Naciones Unidas se ha visto indudablemente realzada con la presencia de sus nuevos Miembros. Carece de base el argumento de que una medida de esa índole debería ser aprobada por el Consejo Económico y Social, ya que éste es un órgano dependiente de la Asamblea General y está compuesto únicamente de 18 miembros. Por lo demás, el Director de la Junta Ejecutiva ha declarado que ello no supondría ningún gasto adicional. Su larga experiencia en los trabajos del UNICEF le permite asegurar a la Comisión que el Fondo ocupa una posición única y merece un tratamiento especial.

42. El Sr. BAROODY (Arabia Saudita) dice que no le han convencido los argumentos expuestos en favor de que se conserven las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados" en la parte dispositiva del proyecto de resolución de las tres Potencias (A/C.3/L.506). No cree que la supresión de esas palabras implique consideraciones políticas que sería más prudente excluir. Algunos representantes han afirmado que el texto no debía modificarse por haber sido aprobada ya su redacción por el Consejo Económico y Social; mas el argumento carece de valor, puesto que la Tercera Comisión no está obligada a aprobar las medidas tomadas por el Consejo. Si se suprimieran esas palabras no se alterarían, en modo alguno, los efectos de esa resolución; el Consejo no designará Estados que no sean Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados. Le extraña un tanto que los oponentes a la frase no hayan insistido más enérgicamente en el hecho de que en la resolución 417 (V) de la Asamblea

General se expresa concretamente que la Junta Ejecutiva estará integrada por los miembros de la Comisión de Asuntos Sociales y por "los Gobiernos de otros ocho Estados que no habrán de ser necesariamente Miembros de las Naciones Unidas". Se aprobó esta fórmula para permitir que Estados no miembros, como Italia y Suiza, pudieran participar en la obra del UNICEF, pero ahora ya no es necesaria. Varias delegaciones han citado como precedente la práctica seguida en otros órganos de las Naciones Unidas; pero esos precedentes no se aplican automáticamente al UNICEF. Mucho se ha insistido en la conveniencia de evitar consideraciones políticas en la elección de los miembros de la Junta Ejecutiva; pero ello es precisamente lo que se hace con la redacción del proyecto de resolución. Si se suprime la frase en cuestión, no habrá lugar a consideraciones políticas. El Sr. Baroody teme que la mayoría vote en contra de la supresión; pero servirá de algún consuelo saber que constará en el acta la protesta de una minoría que cree en lo justo.

43. El Sr. MUFTI (Siria) dice que las observaciones del representante de Turquía acerca de la ayuda del UNICEF a los refugiados de Palestina han dado la impresión de que el UNICEF está soportando por sí solo todo el peso de ese socorro, cuando en realidad los gobiernos de los países de asilo han asumido también obligaciones muy onerosas. En todo caso, las Naciones Unidas están moralmente obligadas a prestar ayuda a los refugiados de Palestina en vista de que en su decisión están las raíces de toda la tragedia de Palestina. Aunque su país agradece la asistencia prestada por el UNICEF a los refugiados de Palestina que se encuentran en Siria, considera esa ayuda no como un favor sino como un derecho.

44. El representante de los Estados Unidos ha mencionado el peligro de pasar por alto los precedentes. Esto es precisamente lo que hace el proyecto de resolución de las tres Potencias al ignorar por completo las disposiciones de la resolución 417 (V) de la Asamblea General.

45. El representante de Francia ha dicho que el proyecto de resolución no tiene el alcance de una convención internacional; pero de hecho tendrá consecuencias internacionales, ya que la Junta Ejecutiva es un órgano compuesto por representantes de diferentes Estados. Debería ser posible elegir a todos los países para integrar la Junta, ya que la obra del UNICEF es universal; pero el proyecto de resolución restringirá la Junta a los Miembros de las Naciones Unidas y a los miembros de los organismos especializados.

46. El Sr. Mufti apoya la propuesta de la representante de la República Dominicana de aumentar a 30 el número de miembros de la Junta Ejecutiva, lo que permitiría asegurar una representación más amplia.

47. El Sr. MIGONE (Argentina) apoya el proyecto de resolución. La obra del UNICEF debe tener un alcance universal, sin restricción alguna en la ayuda a los niños, cualquiera que sea su nacionalidad. No cree que sea necesario suprimir las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados" ya que se trata de una fórmula que responde a la realidad y que no tiene ninguna repercusión política. Las disposiciones de la resolución 417 (V) de la Asamblea General eran adecuadas en 1950, cuando muchos países no eran aún Miembros de las Naciones Unidas; pero ahora es distinto ya que, de hecho, casi todos los países están representados en las Naciones Unidas o en los organismos especializados.

48. El señor Migone apoya la propuesta de la representante de la República Dominicana, ya que el au-

mento propuesto en el número de miembros no tendrá resultados adversos en el funcionamiento de la Junta y hay decididas ventajas en asegurar la participación más amplia posible en las actividades del Fondo.

49. El Sr. ASIROGLU (Turquía) dice, en respuesta al representante de Siria, que no ha sido su propósito dar a entender que las obligaciones asumidas por los países que se habían hecho cargo de los refugiados de Palestina no eran extremadamente onerosas; sólo quiso rendir justicia a la importancia de la asistencia proporcionada por el UNICEF y expresar la gratitud de su Gobierno a este organismo por el socorro prestado a los niños de los refugiados turcos expulsados de Bulgaria y a otros refugiados.

50. El Sr. TSAO (China) dice que algunas delegaciones estiman al parecer que la inclusión de las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados" en el proyecto de resolución impedirán a países que no son miembros de las Naciones Unidas participar en los trabajos del Fondo. No sucederá así en la práctica. En el pasado, cuatro países que no eran Miembros de las Naciones Unidas, a saber, Ceilán, Italia, Japón y Suiza, han sido elegidos para la Junta Ejecutiva. Después esos países llegaron a ser Miembros de las Naciones Unidas o sus organismos especializados. La redacción actual no impediría a ningún Estado soberano participar en la obra del UNICEF si así lo deseara. Además, virtualmente todos los Estados soberanos están ahora representados en las Naciones Unidas, propiamente dichas, o en sus organismos especializados.

51. La fórmula de referencia ha sido incluida con el propósito concreto de orientar al Consejo cuando proceda a la elección de los miembros de la Junta Ejecutiva. Con la redacción actual del proyecto de resolución no habrá peligro de que entidades políticas que no son Estados sean elegidas para desempeñar cargos en la Junta Ejecutiva y se excluya de ese modo a Estados Miembros de las Naciones Unidas. Lejos de introducir consideraciones políticas permitiría evitar prolongadísimos debates políticos acerca de la composición de la Junta.

52. La Sra. QUAN (Guatemala) apoya el proyecto de resolución, incluso las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados". Esta disposición no puede restringir la obra del UNICEF; el proyecto de resolución se refiere únicamente a los miembros de la Junta Ejecutiva y no impedirá a ningún Estado ser contribuyente o beneficiario de la obra del UNICEF. Además, el proyecto de resolución no impone restricción de ninguna índole a la ayuda que pueda extenderse a los niños en el mundo entero.

53. El Sr. PUDLAK (Checoslovaquia) cree que el proyecto de resolución restringe en forma completamente injustificada la calidad de miembro de la Junta Ejecutiva. El texto debería ser perfectamente neutral, lo que podría lograrse suprimiendo las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados". El representante de Nueva Zelandia dijo en la sesión anterior que la dirección administrativa del UNICEF, órgano de las Naciones Unidas, debía seguir en manos de las Naciones Unidas; pero no hay ningún peligro de que no ocurra así ya que la abrumadora mayoría de la Junta Ejecutiva estará constituida, de todos modos, por Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados.

54. Es difícil comprender cómo algunas delegaciones puedan invocar precedentes cuando están apoyando un proyecto de resolución que se opone abiertamente al precedente establecido en la resolución 417 (V) de la Asamblea General.

55. El representante de Checoslovaquia no puede estar de acuerdo con el representante de Uruguay en que el procedimiento previsto en el proyecto de resolución, tal como está redactado, es totalmente satisfactorio, puesto que el Consejo no queda en libertad de elegir a los miembros de la Junta, lisa y llanamente sobre la base de la distribución geográfica. Además, priva incluso al Consejo de un derecho que tenía anteriormente, a saber, el de elegir a Estados que no fueran miembros de las Naciones Unidas o de alguno de los organismos especializados. Los autores del proyecto de resolución no perderían nada si convinieran en suprimir las palabras de que se trata y ganarían mucho al asegurar la aprobación de su texto por unanimidad.

56. El Sr. AYALA MERCADO (Bolivia) dice que la obra del UNICEF es sumamente apreciada en Bolivia, país que, por razones geográficas e históricas, ha sufrido considerables dificultades económicas. No obstante, el Gobierno de Bolivia está haciendo todo lo posible en favor de la infancia, pese a los limitados medios con que cuenta, y está muy agradecido por la ayuda del UNICEF.

57. El Sr. Mercado apoya el proyecto de resolución, que responde muy bien a las necesidades del momento.

58. La Sra. SHOHAM-SHARON (Israel) apoya la supresión de las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados", por estimar que la Junta Ejecutiva debe reflejar el carácter apolítico y totalmente humanitario de la labor del UNICEF. No conviene imponer restricción alguna a la calidad de miembro de la Junta Ejecutiva.

59. El PRESIDENTE pone a votación la enmienda propuesta por la representante de la República Dominicana (687a. sesión), en el sentido de que el número de miembros de la Junta Ejecutiva del UNICEF aumente de 26 a 30 Estados.

A solicitud de la representante de la República Dominicana, se procede a votación nominal.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer término al representante de la República Socialista Soviética de Ucrania.

Votos a favor: Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Afganistán, Argentina, Brasil, Camboja, Chile, Colombia, República Dominicana, Ecuador, Egipto, Grecia, India, Indonesia, Irak, Israel, Italia, Arabia Saudita, España, Siria, Tailandia, Túnez.

Votos en contra: Dinamarca, Noruega, Suecia.

Abstenciones: República Socialista Soviética de Ucrania, Unión Sudafricana, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Albania, Australia, Bélgica, Bolivia, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Canadá, China, Costa Rica, Cuba, Checoslovaquia, Etiopía, Finlandia, Francia, Guatemala, Haití, Honduras, Hungría, Irán, Irlanda, Liberia, Luxemburgo, México, Marruecos, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Rumania, Turquía.

Por 24 votos a favor y 3 en contra, con 42 abstenciones, queda aprobada la enmienda.

60. El PRESIDENTE pone a votación las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los

organismos especializados" que figuran en el texto del párrafo dispositivo del proyecto de resolución (A/C.3/L.506).

A solicitud del representante de Arabia Saudita, se procede a votación nominal.

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer término al representante de México.

Votos a favor: México, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Noruega, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Suecia, Tailandia, Turquía, Unión Sudafricana, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Uruguay, Venezuela, Argentina, Australia, Bélgica, Bolivia, Bolivia, Brasil, Camboja, Canadá, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dinamarca, Ecuador, Etiopía, Finlandia, Francia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Irán, Irlanda, Italia, Liberia, Luxemburgo.

Votos en contra: Polonia, Rumania, Arabia Saudita, Siria, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Yemen, Yugo-

eslavia, Afghanistan, Albania, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Checoslovaquia, Egipto, Hungría, India, Indonesia, Israel.

Abstenciones: Marruecos, Nepal, Portugal, España, Sudán, Túnez, República Dominicana, Irak.

Por 44 votos contra 19 y 8 abstenciones, se decide conservar las palabras "Miembros de las Naciones Unidas o miembros de los organismos especializados".

61. El PRESIDENTE pone a votación el proyecto de resolución (A/C.3/L.506) en su conjunto, con la enmienda introducida.

Por 68 votos contra ninguno y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su conjunto, tal como ha sido enmendado.

62. El Sr. BRILLANTES (Filipinas) explica que ha votado a favor del proyecto de resolución por estar ahora convencido de que, en su forma actual, el texto garantiza debidamente el principio de la universalidad.

Se levanta la sesión a las 13.15 horas.